

- (1) பக்கங்களின் எண்ணிக்கை 10 (10 (Bottle))
 (2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள்
 (3) ஆதாரக் குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம்

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

10/05/89 தலை

அரசாணை எண்.	682	அச்சகம்
மு. செய்புத் தாள் எண்.		பலவகை
நாள் :	12.8.1889	199

மடிக்கலோ துன்புடி: கையாணலோ கூடாது.

ஆவண. கா. 1-18,006-69-90.

From
 The Commissioner of Police,
 Calcutta,
 To
 The Chief Secretary
 to the Government of Bengal,
 Calcutta,
 Sir,

I have the hono. to submit
 the following report on letter N^o 336
 dated the 9th May last, from the
 Secretary to the Indian Association
 to your address, which was forwarded
 to me under your packet N^o J. R. 2
 dated the 23rd Decr, regarding the
 circumstances under which a batch
 of Coolies was recruited in the Gaijam
 district for tea gardens in Assam.
 The Association brings forward
 as matter of complaint, that the
 Coolies were speciously induced
 by recruiters to leave their homes
 under false promises of work
 in Calcutta, and also that at
 Baboo

பாஷாபாய் பாகி-1
 சென்னைக்குப் பதில் 3.12.21)
 சென்னைக்குப் பதில் 9/67.
 சென்னைக்குப் பதில் 2/08
 சென்னைக்குப் பதில் 23/78
 சென்னைக்குப் பதில் 28/04/08
 சென்னைக்குப் பதில் 25/05/08
 சென்னைக்குப் பதில் 28/04/08
 சென்னைக்குப் பதில் 25/05/08
 சென்னைக்குப் பதில் 28/04/08
 சென்னைக்குப் பதில் 25/05/08

actually helped the recruiters and their Agents to take the Coolies back to the Depot.

2 The facts appear to be as follows:

This case is not one of recruiting by the ordinary paid Agent known as the *W. K. K.* Four garden Shirvans themselves *Sorgabs*, natives of Sanjam, went from the gardens in Assam to their native Country to invite a batch of their friends and countrymen, who were starving, to go to the gardens where they would find employment. They collected men, women and children, 211 in all and brought them to Calcutta en route for Assam. Messrs. Gillanders Arbuthnot and Palmer Laurie the Agents for the gardens, paid all expenses and arranged with Hira Lal Mookerjee, Coolie Agents, to receive the party and arrange for their passages to Assam.

All orders,

3 I mean the *Sorgabs* were their leg servants, belonging to the Depot and as they were being taken to Contally, the Agents of the Association interfered - some disturbance ensued during which the Coolies taking freight became separated and, it being dark at the time, they were scattered about the town. Some went on to the Depot others were taken by the Agents of the Association to their house in Bow

Bazar, others found lodging for the night with some of their countrymen.

3 The batch which had been taken to Bow Bazar, left their quarters during the night and took shelter under the viaduct at Baboo Ghat. Amongst this batch were three of the men who had come from the gardens in Assam; and these men, leaving the rest of the party at the Ghat went

returned to the boat about 2 PM
accompanied by Baboo Rajkumar.
Mookerjee the manager of the
Depot. These are the men who
are incorrectly described by
the Secretary of the Association
as Coolie recruiters. After some
conversation with these Sirdars
the Coolies got up in a body, packed
up their bundles and went off
to the Depot. Only three remained
at the Ghat, and they followed
of their own accord late in the
evening.

It seems probable that
Baboo Russick Lal Ghose, the
clerk of the Association, mistook
the three Ooryah Sirdars for Coolie
recruiters. They spoke in a
dialect, which was unintelligible
to a Bengali, and they could
make themselves understood
only through an interpreter.

In

no kind of pressure was put
on the Coolies at the Ghat either
by the Police or by the Agent of
the Depot.

5 On the morning of the
14th April, I saw them at the
Depot, they were perfectly contented
and told me they were waiting
to follow the first batch, which
had already been sent on to Assam.
I was struck by the large proportion
of children to adults, and the
Manager of the Depot then explained
that the party had been collected
in their country under unusual
circumstances, and that no regular
recruiter would have engaged
so large a number of non-efficient
out of the 169 persons, who went
to Assam, 33 were men and 21 women
adults 51 were children and 4 were
too old to work. Of the remaining
102, who came from Gaipur,
76 found employment at the
Kidderpore

and 26 men, women and children
were sent back to their homes
by Mr. J. G. Gelland, M. D. at
the last batch spoke only they
a dialect no known man to the
Coryah Sircars, with whom they
came up. A missionary of
Mairas who brought them came
to my notice, explained that these
persons belonged to a superior
class, used to manual labor,
and that for this reason he had
persuaded them rather to return
to their country and face the
distress than fall into trouble
by remaining in Calcutta.

The fact seems to be, that
the distress in Ganjam was even
at that time so severe, that those
who had the chance of leaving their
homes, readily embraced the
opportunity, without they were
going and that when they found
they

many of them preferred to remain
here rather than go on to Assam.
The adult members of the
party were in good health,
but the children were greatly
emaciated.

7. I return the original
papers.

I have
O. D. J. Lambert
Commissioner of Police

/ True Copy /

H. J. J. J.

Registrar,

He

the Number, Date, and
Subject of any previous
Correspondence, and be
addressed to the Secre-
tary of the Department
concerned.

From

SECRET

DEPARTMENT OF MINISTERS

RECEIVED

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

16 JUL 1889

L. W. Carlyle Esq.,
Under-Secretary to the Government of Bengal,
Judicial, Political and Appointment Departments,

To
*The Chief Secretary to the
Government of Madras.*

Dated Calcutta, the 16th July 1889

Judicial

Sir,

With reference to your letter No. 552 dated 26th June 1889, I am directed to forward for the information of His Excellency the Governor and Council the accompanying copy of a communication No. 3367 dated 15th June 1889 from the Police, Calcutta, reporting the circumstances under which a band of coolies was recruited in the Gaujam district for tea gardens in Assam.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,
Rubany
Under Secy to the Govt
of Bengal

H. L. G. — Reg. No 11280P-5,
Judl. Dept. — Letter Form. 100-10-1-89.

16

From

The Govt of Bengal

Recd C no 6

12 Aug 1894
order H. S. G. A. S.

Recorded

Recd
7/8

Recd 16
Recd 24
July 1894

Towards the
on the grounds of the
Jalcutta. Reporting the
circumstances under which
a batch of cocher was received
in the Gungam St. for tea
gardens in Upam.

11-9-94

Form No. 100

of 188

7

ORDINARY, MS.

Public DEPARTMENT.
G.O., DATED 12-8-87
No. 682.

READ AGAIN ORDER OF GOVERNMENT, DATED
188 , No. ,

DA

ENCLOSURE.

When given for copying

[Despatch Abstract.]

Reading letter from
the Royal Court from
me from the Compt. 3/1/88
Police, Calcutta, reporting
the circumstances in which
a batch of cotton was
crushed in Ganga district
for tea gas dissolved from

Current No.

2406

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.